

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
The Ministry of Education
UNIVERSITATEA PETROL-GAZE DIN PLOIEȘTI ¹⁾
Petroleum - Gas University of Ploiesti

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.
The Supplement is for diploma series no

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

<p>Numele de familie la naștere <i>Family name (s) at birth</i></p> <p>1.1a <input style="width: 280px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i></p> <p>1.2a <input style="width: 70px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i></p> <p>1.3a <input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Numărul matricol Codul numeric personal (CNP) <i>Student enrolment number Personal identification number</i></p> <p><input style="width: 200px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 260px; height: 20px;" type="text"/></p>	<p>Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name (s) (after marriage) (if applicable)</i></p> <p>1.1b <input style="width: 380px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Prenumele <i>First name(s)</i></p> <p>1.2b <input style="width: 380px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i></p> <p>1.3b <input style="width: 360px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i></p> <p>1.5 <input style="width: 120px; height: 20px;" type="text"/></p>
---	--

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

<p>Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i></p>	
<p>2.1 <input style="width: 820px; height: 30px;" type="text"/></p> <p>Pedagogie, Licențiat în Științe ale Educației <i>Pedagogy, Bachelor of Arts in Education Sciences</i></p> <p>Domeniul de studii <i>Field of study</i></p> <p>2.2a <input style="width: 280px; height: 30px;" type="text"/></p> <p>ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI <i>EDUCATION SCIENCES</i></p> <p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i></p> <p>2.3a <input style="width: 350px; height: 60px;" type="text"/></p> <p>Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești universitate publică acreditată <i>Petroleum-Gas University of Ploiesti accredited public university</i></p> <p>Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i></p> <p>2.4a <input style="width: 390px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction/ examination</i></p> <p>2.5 <input style="width: 820px; height: 30px;" type="text"/></p> <p>Română <i>Romanian</i></p>	<p>Programul de studii <i>Programme of study</i></p> <p>2.2b <input style="width: 360px; height: 30px;" type="text"/></p> <p>PEDAGOGIE <i>PEDAGOGY</i></p> <p>Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i></p> <p>2.3b <input style="width: 360px; height: 60px;" type="text"/></p> <p>Facultatea de Litere și Științe <i>Faculty of Letters and Sciences</i></p> <p>Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i></p> <p>2.4b <input style="width: 300px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>-</p>

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de licență – 6 CNC
Bachelor studies - 6 EQF

3.2

3 ani (6 semestre) - 180 credite
3 years (6 semesters) - 180 credits

Condițiile de admitere

Access requirement(s)

3.3

Diploma de bacalaureat și concurs de admitere
Baccalaureate Diploma and Entrance Examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

Învățământ cu frecvență
Full-time course

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

4.2

Competențe profesionale

CP1. Proiectarea programelor educaționale adaptate pentru diverse niveluri și grupuri țintă; CP2. Realizarea programelor educaționale; CP3. Evaluarea programelor educaționale; CP4. Managementul grupurilor și al proiectelor educaționale; CP5. Consilierea, orientarea și asistarea psihopedagogică a diverselor categorii de persoane/grupuri educaționale (copii/elevi, familii, profesori, angajați etc.); CP6. Dezvoltarea și promovarea practicilor profesionale specifice specialistului în științele educației.

Competențe transversale

CT1. Aplicarea principiilor și a normelor de deontologie profesională fundamentate pe opțiuni valorice explicite specifice specialistului în științele educației; CT2. Cooperarea eficientă în echipe profesionale interdisciplinare specifice proiectelor și programelor din domeniul științele educației; CT3. Utilizarea metodelor și tehnicilor eficiente de învățare pe tot parcursul vieții în vederea formării și dezvoltării profesionale continue.

Professional Competences

PC1. Designing educational programmes adapted to different levels and target groups; PC2. Carrying out educational programmes; PC3. Evaluating educational programmes; PC4. Managing educational groups and projects; PC5. Counselling, guiding and psycho-pedagogically assisting different categories of persons/educational groups (children/students, families, teachers, employees, etc.); PC6. Developing and promoting professional practices specific to the specialist in education sciences.

Transversal Competences

TC1. Applying the principles and norms of professional deontology based on explicit value options specific to the specialist in education sciences; TC2. Co-operating efficiently in professional interdisciplinary teams specific to projects and programmes in the field of education sciences; TC3. Using efficient lifelong learning methods and techniques for permanent professional training and development.

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. /)

Programme details and the individual grades/ marks/ ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. /)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	3) Total ore Number of hours		Nota/Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP, P	Sem. I 1 st sem	Sem. II 2 nd sem	Sem. I 1 st sem	Sem. II 2 nd sem
Anul I (anul universitar -) 1 st year of study (- academic year)							
1	Tehnologii de informare și comunicare (aplicații în domeniu/specializare) Information and communication technologies (applications in the field/specialization)	28	28		-	4	-
2	Fundamentele psihologiei Bases of psychology	28	28		-	6	-
3	Fundamentele pedagogiei Bases of pedagogy	28	28		-	6	-
4	Fundamentele psihopedagogiei speciale Bases of special psychopedagogy	28	28		-	5	-
5	Educație timpurie/ Early education	28	14		-	4	-
6	Psihopedagogia comunicării Psychopedagogy of communication/ Pedagogia învățământului superior Pedagogy of higher education	14	14		-	3	-

7	Limba străină 1 – Engleză/Franceză 1 <i>Foreign language 1 – English/French 1</i>	-	28		-	2	-	0
8	Educație fizică 1 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 1 (Passed/Medically exempt)</i>	-	14		-	1	-	0
9	Teoria și metodologia curriculumului <i>The theory and methodology of the curriculum</i>	28	28	-		-	6	0
10	Psihologia personalității <i>Personality psychology/</i> Strategii ale gândirii critice <i>Critical thinking strategies</i>	28	28	-		-	6	0
11	Psihologia dezvoltării <i>Developmental psychology</i>	28	28	-		-	5	0
12	Psihologia educației <i>Education psychology</i>	28	14	-		-	4	0
13	Dificultăți de învățare și educație incluzivă <i>Learning difficulties and inclusive education/</i> Asistență și intervenție educațională <i>Assistance and educational intervention</i>	28	28	-		-	4	0
14	Pedagogii alternative <i>Alternative pedagogies/</i> Filozofie <i>Philosophy</i>	14	14	-		-	3	0
15	Limba străină 2- Engleză/Franceză 2 <i>Foreign language 2 - English/French 2</i>	-	28	-		-	2	0
16	Educație fizică 2 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 2 (Passed/Medically exempt)</i>	-	14	-		-	1	0
Promovat cu media: ⁴⁾ Total credite/ Pass, average grade per academic year: 0,00 Total ECTS/SECT credits: 62								
Anul II (anul universitar -) 2 nd year of study(- academic year)								
1	Teoria și metodologia instruirii <i>The theory and methodology of instruction</i>	28	28		-	6	-	0
2	Metodologia cercetării pedagogice <i>The methodology of pedagogical research</i>	28	28		-	5	-	0
3	Istoria pedagogiei <i>History of pedagogy</i>	28	28		-	5	-	0
4	Teoria și metodologia evaluării <i>The theory and methodology of assesment</i>	28	28		-	6	-	0
5	Filosofia educației <i>Philosophy of education/</i> Pedagogie feministă <i>Feminist pedagogy</i>	28	14		-	4	-	0
6	Metode și tehnici de învățare <i>Learning methods and techniques</i>	28	28		-	4	-	0
7	Educație fizică 3 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 3 (Passed/Medically exempt)</i>	-	14		-	1	-	0
8	Sociologia educației <i>Sociology of education</i>	28	28	-		-	5	0
9	Teoria și practica educației civice <i>The theory and practice of civic education</i>	28	28	-		-	5	0
10	Instruire asistată de calculator <i>Computer-assisted learning</i>	28	28	-		-	5	0
11	Politici educaționale și sociale <i>Educational and social policies</i>	28	28	-		-	4	0
12	Pedagogie comparată <i>Comparative pedagogy</i>	28	28	-		-	4	0
13	Metode de cunoaștere a personalității <i>Methods of determining personality/</i> Psihopedagogia creativității <i>Psychopedagogy of creativity</i>	28	14	-		-	4	0
14	Practică pedagogică și de specialitate <i>Pedagogical and speciality practice</i>	-	120	-		-	3	0
15	Educație fizică 4 (A-admis/SM-scutit medical) <i>Physical education 4 (Passed/Medically exempt)</i>	-	14	-		-	1	0
Promovat cu media: ⁴⁾ Total credite/ Pass, average grade per academic year: 0,00 Total ECTS/SECT credits: 62								
Anul III (anul universitar -) 3 rd year of study (- academic year)								
1	Managementul clasei <i>Class management</i>	28	28		-	6	-	0
2	Consiliere și orientare școlară <i>School counselling and guidance</i>	28	28		-	6	-	0
3	Didactica predării științelor educației <i>The didactics of Education sciences</i>	28	28		-	6	-	0
4	Etică aplicată <i>Applied ethics/</i> Etică și integritate academică <i>Ethics and academic integrity</i>	28	28		-	4	-	0

5	Managementul relațiilor umane <i>Human relations management/</i> Psihodiagnoza personalității <i>Psychodiagnosis of personality</i>	28	28		-	4	-	0
6	Orientare vocațională și consiliere privind cariera <i>Vocational guidance and career counseling/</i> Educația copiilor supradotați <i>Education of gifted children</i>	28	28		-	4	-	0
7	Educație interculturală <i>Intercultural education</i>	20	20	-		-	5	0
8	Educația adulților <i>Education of adults</i>	20	20	-		-	5	0
9	Managementul educațional <i>Educational management</i>	20	20	-		-	5	0
10	Practică pedagogică și de specialitate <i>Pedagogical and speciality practice</i>	-	40	-		-	3	0
11	Managementul resurselor umane <i>Human resources management/</i> Consiliere familială <i>Family counseling</i>	20	20	-		-	4	0
12	Consilierea în carieră a copiilor cu nevoi speciale <i>Career counseling for children with special needs/</i> Managementul site-urilor WEB <i>WEB site management</i>	20	20	-		-	4	0
13	Practică lucrare licență <i>Practice-degree project</i>	-	120	-		-	4	0
Promovat cu media: ⁴⁾		Total credite/						
Pass, average grade per academic year: 0,00		Total ECTS/SECT credits: 60						
Promovat	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit-dacă este cazul): Overall average grade(credit-weighted average-if available):	0,00/ 0,00		Total credite:		184		
Pass				Total ECTS/SECT credits				

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția , domeniul de studii Științe ale Educației, programul de studii Pedagogie este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale is from 10 (the highest grade) to 1(the lowest grade); the lowest passing grade is 5, and the highest grade is 10.
The passing overall average grades for the class of , field of study Education Sciences, study programme in Pedagogy are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

- | | |
|---|---|
| <p>Informații suplimentare
 <i>Additional information</i></p> <p>5.1 Modulul psiho-pedagogic, nivelul I, conform OMECT 4316 din 03.06.2008, articolul 10, alin. (1). Disciplinele Modulului psihopedagogic, nivelul I sunt obligatorii și se regăsesc integral în planul de învățământ al specializării.</p> <p><i>Psycho-pedagogical module, level I, in agreement with OMECT 4316 from 03.06.2008, article 10, par. (1). Disciplines within Psycho-pedagogical module, level I, are compulsory and they are fully included in specialization educational programme.</i></p> | <p>Alte surse pentru obținerea mai multor informații
 <i>Further information sources</i></p> <p>5.2 Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești
 Facultatea de Litere și Științe
 Mail: litere@upg-ploiesti.ro
 Telefon: 0040244575661</p> |
|---|---|

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU(dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE(S) IN THE
 Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study(after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de masterat <i>Master studies</i>
	Statutul profesional <i>Professional status</i>
6.2	Absolvent ciclul I – studii universitare de licență <i>Bachelor's Degree</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția Position		Semnătura Signature		Funcția Position		Semnătura Signature	
7.1	Rector, <i>Rector,</i> <i>Prof. univ. habil. dr. ing. Dinu Florinel</i>			7.2	Secretar șef universitate, <i>University registrar,</i> <i>Dobriță Anca</i>		
7.3	Decan, <i>Dean,</i> <i>Prof. univ. dr. Suditu Mihaela</i>			7.4	Secretar șef facultate, <i>Faculty Registrar,</i> <i>Vică Angelica</i>		
6) Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i>				Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>			
7.5	/ Acest document conține un număr 6 de pagini. <i>This document consists of 6 pages.</i>			7.6	L.S.		

¹⁾ Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of institution administering studies and provided diploma supplement*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours of courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P), etc.*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *Overall average grade with two decimals and without rounding off.*

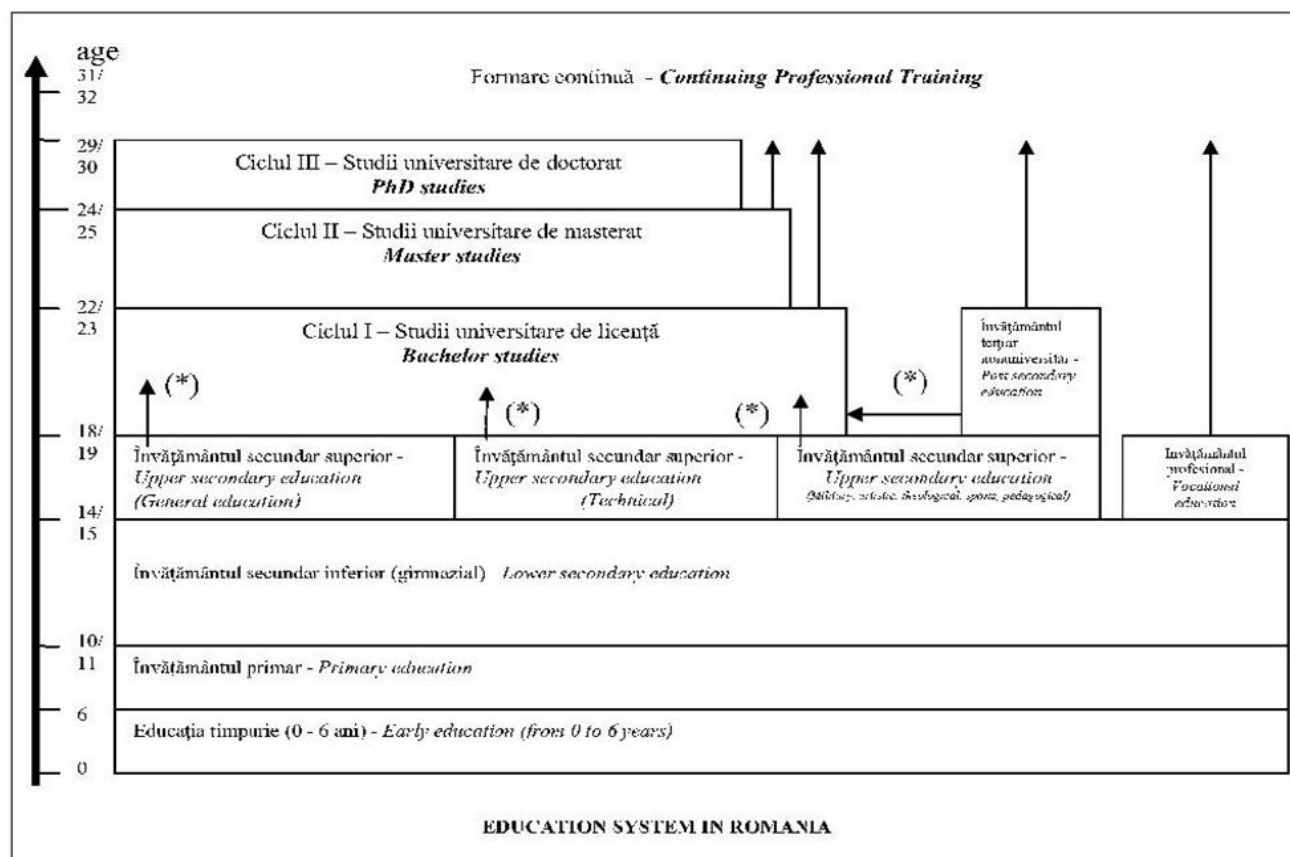
⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față /verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011

L.S.